

Der kaukasische Kreidekreis – Kaukasiar kreazko borobila

Itzulpengintzari buruzko elkarrizketa:

Antzerkia itzuli – Brecht itzuli

Alemana eta euskara.

Gonbidatua: Itxaro Borda

Baiona

2009ko Maiatzaren 29an, 18:00etan

AEKko egoitzan, Marengo karrika, 22

Antolatzailea: EuskAlema

Azalpen batzuk:

Bidaltzen dizuegu jatorrizko liburu osoa eta landu nahi ditugun euskarazko itzulpenaren zatiak.

Euskarazko edizioaren lehen kapitulua

1. Ibarreko gatazka (13-18.orr.),
alemanezko edizioan 3.-5. orrietan aurkituko duzue: Der Streit um
das Tal.

Euskarazko edizioaren hirugarren kapitulua

3. Iparreko mendietara ihes (34.-37.orr.),
alemanezko edizioan 13.-15. orrietan aurkituko duzue: Die Flucht in
die nördlichen Gebirge.

Alemanezko jatorrizkoan, kapituluak ez dituzte zenbakirik baizik eta
izenburuak soilik.

Obra hau eta Brecht-en antzerkigintza ulertzeko oso interesgarria
baita ere:

Wikipedia – Der kaukasische Kreidekreis.

**Bidaia: Baionara beste batekin autoz joateko lekuren bat
behar dutenak edo bere autoan lekuak libre dituztenak, idatzi
mesedez euskalema@euskalnet.net helbidera.**